



Брюксел, 19 април 2021 г.
(OR. en)

7969/21

Междуинституционално досие:
2018/0207 (COD)

VOTE 32
INF 95
PUBLIC 36
CODEC 541

БЕЛЕЖКА

- Относно:
- Резултати от гласуването
 - Регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програма „Граждани, равенство, права и ценности“ и за отмяна на Регламент (ЕС) № 1381/2013 на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕС) № 390/2014 на Съвета
 - = Приемане на позицията на Съвета на първо четене и на изложението на мотивите на Съвета
 - = Резултати от писмената процедура, приключила на 19 април 2021 г.
-

Резултатите от гласуването на посочения по-горе законодателен акт се намират в приложение 1 към настоящата бележка.

Референтен документ:

6833/20 + COR 1
6833/20 ADD 1 REV 2 + COR 1

Дата на решението на Корепер (II част) за използване на писмената процедура: 14.4.2021 г.

Изявленията и/или обясненията на вота се съдържат в приложение 2 към настоящата бележка.



General Secretariat of the Council

Institution: **Council of the European Union**
 Session:
 Configuration:
 Item: **2018/0207(COD) (Document: 6833/20)**
 Voting Rule: **qualified majority**
 Subject: **Position of the Council at first reading with a view to adoption of a Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the Citizens, Equality, Rights and Values Programme and repealing Regulation (EU) No 1381/2013 of the European Parliament and of the Council and Council Regulation (EU) No 390/2014**

Vote	Members	Population (%)
Yes	25	89,35%
No	2	10,65%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: **19/04/2021**
 Final result

Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,58		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,55		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,91	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,11		POLSKA	8,47	
ΕΛΛΑΔΑ	2,39		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,56		ROMÂNIA	4,31	
FRANCE	14,97		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,58		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,30	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population
 For information: <http://www.constitium.europa.eu/public-vote>

Изявление на България

Република България подкрепя целта на предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програма „Гражданство, равенство, права и ценности“ за защита и насърчаване на правата и ценностите, залегнали в Договорите на ЕС и в Хартата на основните права на ЕС, включително чрез подкрепа за организациите на гражданското общество, с цел поддържане на отворени, демократични и приобщаващи общества.

Признаваме, че борбата с всички форми на насилие срещу жените и с домашното насилие следва да бъде подкрепена от програмата и че насърчаването на превенцията, защитата и подкрепата на жертвите са приоритети на Съюза, които спомагат за упражняването на основните права на лицата.

Същевременно отбелязваме, че Европейският съюз не се е присъединил към Конвенцията на Съвета на Европа за превенция и борба с насилието над жени и домашното насилие (Истанбулска конвенция) и че тази конвенция не е част от правото на ЕС. Следователно позоваването на Истанбулската конвенция в регламента не може да се тълкува като включващо каквито и да било ангажименти за ЕС и държавите – членки на ЕС, да ратифицират и прилагат Конвенцията.

Изявление на Унгария

Унгария неколккратно е изразила опасения по отношение на проектите на регламенти за създаване на програма „Права и ценности“ и програма „Правосъдие“ за периода 2021—2027 г. по време на преговорите и също така не може да подкрепи окончателните им текстове.

Що се отнася до проекта за регламент за създаване на програма „Права и ценности“ за периода 2021—2027 г. и проекта на регламент за създаване на програма „Правосъдие“ за периода 2021—2027 г., Унгария е на мнение, че недостатъците по отношение на правното основание (особено по отношение на направлението „Ценности на Съюза“, както и направлението „Ангажираност и участие на гражданите“ на програма „Права и ценности“), неясният обхват, който не се ограничава до приложното поле на правото на Съюза (включително позоваванията на международни договори, които не са ратифицирани от Съюза), акцентът върху подкрепата на един конкретен вид допустими организации (организациите на гражданското общество) вместо върху съществени проекти, както и позоваването на понятия, които не съответстват на езика на Договорите, биха направили необходимо едно съществено преразглеждане на проектите за регламент. Унгария е твърдо ангажирана със защитата на основните права и европейските ценности, включително насърчаването на гражданското общество и равното третиране.

Унгария твърди, че трябва да се придържаме към основните изисквания за правна сигурност, принципа на предоставената компетентност и спазване на Договорите като цяло, за да се избегне впечатлението, че политическите и идеологическите възгледи биха могли да окажат въздействие при определянето на приоритетите на финансирането от ЕС.